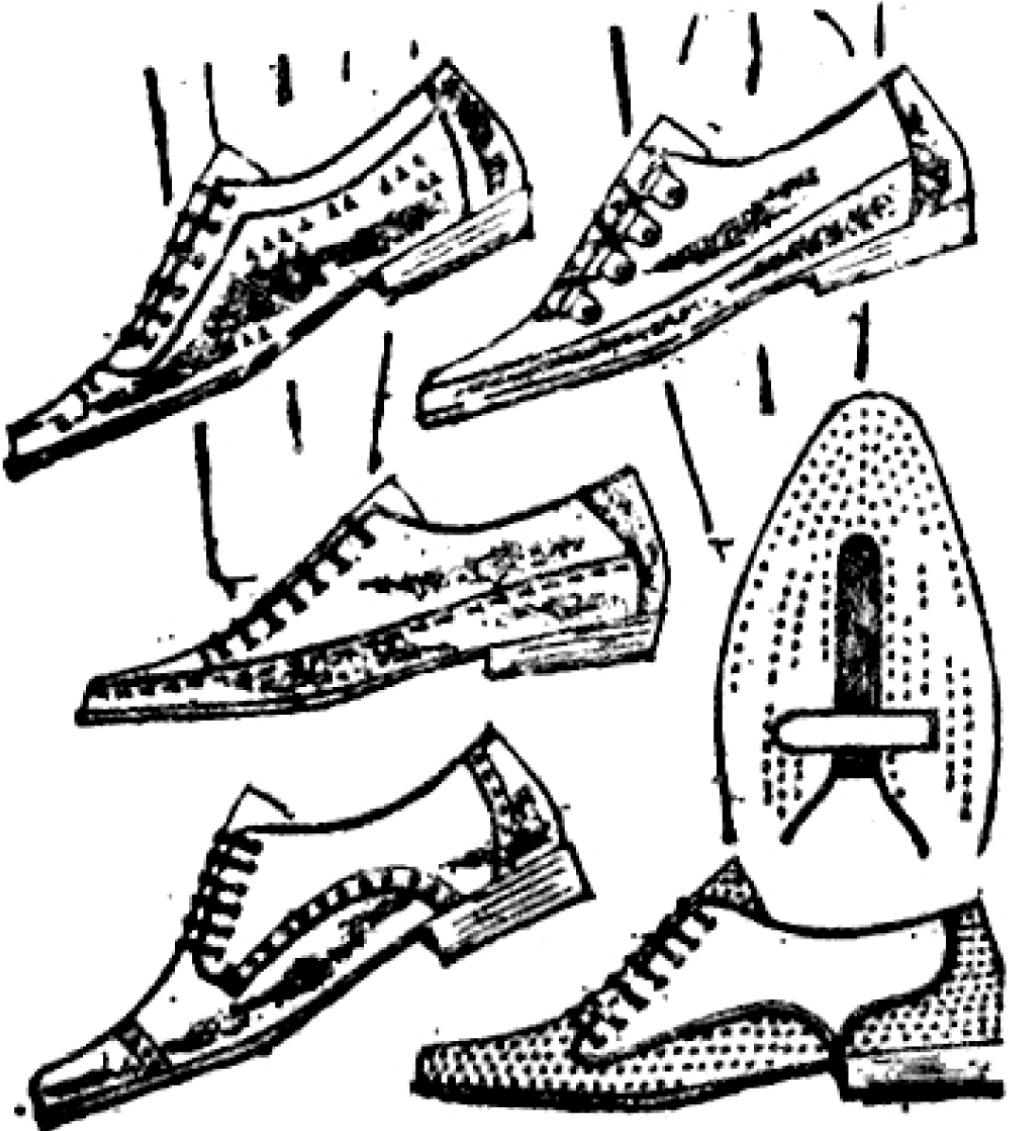


Novine Borovo: O životu kolektiva

Iako integralan dio kulture rada u socijalizmu (sedamdesetih godina u Jugoslaviji izlazi oko 2.000 listova "udruženog rada", a njihova naklada premašuje nakladu dnevne štampe), fenomen tvorničkih ili radničkih novina danas je gotovo potpuno zaboravljen i vrlo slabo istražen



PETKOM TJEDNIK *Borovo* najstariji tvornički list u zemlji

Izvadak iz izvanrednog izdanja novina Borovo izrađen u okviru izložbe "Kome treba poduzeće? Kombinat Borovo 1988. - 1991."

U Sindikalnoj javnosti od 16. srpnja 1990. medu pismima čitatelja nalazimo i ono naslovljeno Ukitaju nam tvornički list!. U njemu sindikalni povjerenik iz krapinsko-križevečke Krtečke pita: "Što se to događa? Ukitaju se listovi radnih organizacija, čime smo svi uskraćeni za saznanja o radu i poslovanju naših poduzeća". S obzirom na to da je direktiva za gašenjem lista stigla iz Općine (radi se o političkoj odluci), na pitanje odgovara predsjednik općinske Skupštine. On navodi da je ukidanje lista "pričekano", da je riječ o "perifernom detalju" u trenutku kada firma odlazi u stecaj te zaključuje: "Ukitanje novina nema nikakve posebne ideologije, već je to dio ekonomskog saniranja stanja".

Degradacija rada i media

Iako je ovaj događaj uistinu doživljen kao periferni, sudeći po marginalnom mjestu koje je dobio u sindikalnim novinama, on je zanimljiv iz nekoliko razloga. Onaj najčešći tič se tretira u kojem se tvorničke novine gase. Riječ je o vremenu intenzivnih priprema za privatizaciju društvenog vlasništva te s njom povezanih programiranih stecajeva i masovnih otpuštanja, ali i o vremenu u kojem većina medija dolazak novih, kapitalističkih društvenih odnosa dočekuje ake no s entuzijazmom, onda barem sa stavom da novo vrijeme nema alternative. Jugoslavenske tvorničke novine, kojima je zadatak bio pratiti "život kolektiva, radne uspjehe, probleme proizvodnje, radničko samoupravljanje i

**Radničke su novine
dakle imale važnu
edukacijsku ili
prosvjetnu funkciju,
neodvojivo od
nastojanja da se
radništvo emancipira
(ne zaboravimo da
je opismenjavanje
radnika jedan od glavnih
zadataka sindikata
nakon II. svjetskog rata)**

Život organizacija u poduzeću, najavama otpuštanja radnika (svih čitatelja) nisu mogle pristupiti kao primjerice jedan Vjesnik koji je u to isto vrijeme rezignirano pisao da su stecajevi "normalna i gotova svakodnevna pojava u svakoj tržišnoj privredi". Tvorničke novine tako su se već po logici svoga funkcioniranja teško mogle ukloniti u tranzicijski konzensus. Njihovo gašenje ili marginalizacija stoga govoře o temeljitoj transformaciji koja je zahvatila naše društvo oko 1990. godine. Iako integralan dio

ROSA LUXEMBURG STIFTUNG SOUTHEAST EUROPE

Tekst je nastao uz finansijsku podršku Rosa Luxemburg Stiftunga SEE.

kulture rada u socijalizmu (sedamdesetih godina u Jugoslaviji izlazi oko 2.000 listova "udruženog rada", a njihova naklada premašuje nakladu dnevne štampe), fenomen tvorničkih ili radničkih novina danas je gotovo potpuno zaboravljen i vrlo slabo istražen. Kao korektiv takvome stanju, koje je nesumnjivo povezano i s postsocijalističkom degradacijom samoga rada, ovdje nudimo kratak osrt na povijest i značaj naše tvorničke štampe. Prve tvorničke novine kod nas počinju izlaziti na inicijativu jugoslavenskih sindikata 1947. godine. Riječ je o godini u kojoj mlada socijalistička država kreće u realizaciju prvog petogodišnjeg plana, pa pokretanjem izdavačke djelatnosti u tvornicama treba shvatiti i u praktičnom, mobilizacijskom kontekstu. Prvi tvornički listovi – Raški ruder (Labin), Borski kolektiv (Bor), Drvarski radnik (Drvar), Udarnik (Zenica), Sloboda (Mostar), Beljski brigadir (Belje), Svetlost (Zagreb), Željeznica (Zagreb), Senjsko-resavski ruder (Senjski Rudnik), Trudbenik (Borovo) – uglavnom predstavljaju sindikalne pothvate i prvenstveno služe afirmaciji rada i udarništva. Ipak, njihovo postojanje bilo bi teško zamislivo bez već postojeće, žive tradicije radničkih novina, čiji počeci u Hrvatskoj sežu u sedamdesete godine 19. stoljeća. Prvi naš radnički list bio je zagrebački Radnički prijatelj iz 1874., u čijem zagлавju iz 1875. stoji: "Glasilo jugoslavenskoga radničkoga stališta".

Kontinuitet radničke štampe, koja u okolnostima jugoslavenskog socijalističkog fordinga postaje "tvornička", očit je već nakon letimčnog listanja novina koje su zastupale interese radništva od formiranja nove klase sredinom 19. stoljeća do restauracije kapitalizma krajem 20. stoljeća. Ugrubo i uopćeno, moguće je izdvojiti dva bitna aspekta ovog kontinuiteta. Prvi se tiče tema koje radničke novine pokrivaju. Na teme kao što su novosti iz svijeta politike, urednički komentari, pisma čitatelja, vesti o radničkim i sindikalnim organizacijama u zemlji i svijetu, zakonodavna problematika, najave i izvještaji sa sportskih i kulturnih događanja, zabavni prilizi, kritički komentari o radnim i životnim uvjetima radništva te pitanja higijene i zdravlja nailazimo i na stranicama devetnaestostoljetnih radničkih listova (dakle na stranicama novina iz perioda prije socijalističke revolucije), i u tvorničkoj štampi nakon 1947. Naravno, konkretni društveni i institucionalni kontekst uvijek daje specifičnu formu pojedinim izdanjima, pa su tako tvornički listovi u samoupravnom socijalizmu neizostavno pisali i o sastancima radničkih savjeta, odlukama sindikalnih konferencijskih i partijskih organizacija, radu rukovodstva i zborovima radnika. Za razumijevanje drugog aspekta kontinuiteta ove kulturne forme možemo se pak poslužiti formulacijom kojom Josip Cazi opisuje naš prvi radnički list: "(on je) učio radnike i upućivao ih kako da gledaju radničkim očima na pojedinačna pitanja". Radničke su novine dakle imale važnu edukacijsku ili prosvjetnu funkciju, neodvojivo od nastojanja da se radništvo emancipira (ne zaboravimo da je opismenjavanje radnika jedan od glavnih zadataka sindikata nakon II. svjetskog rata). One su takođe nastojale zastupati rad kao klasu, izgradivati svijest i stavove te širiti znanje koje će ovu emancipaciju omogućiti.

Novine bez generalnog direktora

Da bismo ovim općenitim primjedbama dali konkretniji sadržaj, ali i ukazali na kompleksnost i važnost fenomena radničke štampe, pozabaviti ćemo se najstarijim tvorničkim listom u Jugoslaviji – Borovom, tjednikom nekad velikog Jugoslavenskog kombinata gume i obuće iz Vukovara. Pritom će nam, osim samog tvorničkog lista, od pomoći biti i sjećanja Božidara Markotića koji je u Borovu

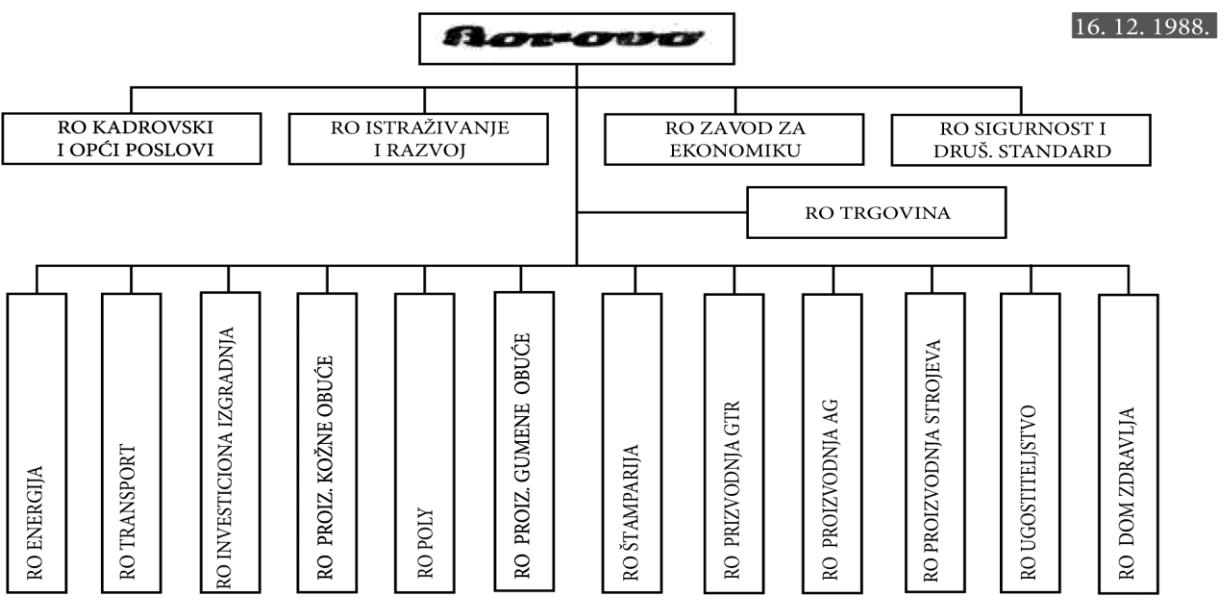
radio od 1954. do kraja izlaženja lista u ljeto 1991., prvo kao novinar, a zatim kao dugogodišnji glavni urednik (uredio je i brojte koji su do 1996. izlazili u Zagrebu). List se u razdoblju od 1947., kada je osnovan (ili, kako ćemo vidjeti, obnovljen), do 1953. zove *Trudbenik*, ali valja napomenuti kako ova tiskovina nije nastala tek iz sindikalne želje za povećanjem produktivnosti rada. Njeni su korijeni, kako neumorno naglašava Markotić, u službenom glasilu tvornice cipelja koju je kraj Vukovara 1931. osnovao Tomaš Bata. U Batinju je tvornici 1932. počeo izlaziti list *Borovo*, "organ saradnika firme Bata", koji je pokrivač razne teme vezane za tvornicu i njezinu naselje te je prenosio vijesti iz zemlje i svijeta. *Borovo* iz tridesetih godina je, kao i njegov socijalistički sljednik (*Trudbenik* se od 1953. opet zove *Borovo*), inzistirao na vrijednosti i važnosti ljudskoga rada. Ali retoričko slavljenje rada u Batinju novinama bilo je u oštroj suprotnosti sa životnom stvarnošću Batinjih radnika. Uvjeti rada u Batinju tvornici bili su vrlo teški, a radničko organiziranje, iako legalno, nije bilo

model za ostale tvorničke listove u nastanku. Božidar Markotić o tome kaže: "Na samom početku, malo je broj listova Jugoslavije, tj. mali broj kolektiva, slao svoje ljudje u Borovo da vide kako Borovo provare novine. Dakle, najčešće po sugestiji sindikata, ljudi su ti dolazili. Njih je zanimalo kako se prave novine. Čak i tehnički dio, pa bi posjetili i našu štampariju. Borovo je tada imalo ukupno 3.900 radnika. Kako su iz drugih kolektiva dolazili u Borovo da se zanimaju za način proizvodnje i dizajn novina, mi smo imali, pa i moja malenkost, utjecala na razvoj jugoslavenske štampe. Stvarno smo imali direktnog utjecaja, dakle pomagali smo kolegama da organiziraju novine i da stvore neovisnost u pogledu uređivanja".

Markotić se dotiče i važnog pitanja pozicije tvorničkih novina u kontekstu širih društvenih i političkih odnosa. Njegovo iskustvo vrijedno je pažnje i zbog toga što u pitanje dovodi danas uobičajeno razmišljanje o jugoslavenskom socijalizmu kao "totalitarnom" sistemu. Prema Markotiću, veća sloboda pisana tvorničkih listova

na početku ovoga teksta. Početkom 1990. Borovo bez komentara prenosi "stavove o zadacima informiranja u poduzećima u funkciji ostvarivanja privredne reforme", koje donosi Privredna komora Jugoslavije. U direktivi Komore navodi se da stručna orientacija u privredovanju i marketinški pristup organizaciji rada i poslovanja prepostavljaju da je sistem informiranja sastavni dio ukupne poslovne politike svakog poduzeća. U jeku priprema za sveobuhvatno okretanje tržištu od tvorničkih novina traži da budu "faktor mobilizacije" za reformu i za "stvaranje pozitivne klime za poduzetništvo". Zanimljivo je da su urednici *Borova* ove parole za novo vrijeme smjestili, ironično, tik do citata iz prošlih vremena. Na istoj stranici u objavljenom reprintu izvještaja s prvog skupa urednika tvorničkih novina godine 1955. kao prvi zadatak ovih listova ističe se "život (radnog) kolektiva". Prisjećajući se ove epizode, Markotić kaže da je njegova redakcija odlučila ignorirati zahtjev Komore i ostati pri staroj uredišćkoj politici – "novine govore o tome kako tvornica živi". Redakcija

KULTURNA POVIJEST RADA: TVORNIČKE NOVINE



Izvadak iz izvanrednog izdanja novina Borovo izrađen u okviru izložbe "Kome treba poduzeće? Kombinat Borovo 1988. -

poklapa se s uvođenjem samoupravljanja, jer od od pedesetih se godina moglo "i u novinama lakše o svemu pisati". "Cinjenica je – vi možda nećete vjerovati – da mi nismo nikad pisali po diktatu. Moram povući malu paralelu sada iz ovog vremena: na primer u novinama koje su izlazile do 48 puta godišnje – znači, sedamdeseti i osamdeseti godina u 12 do 13 tisuća primjeraka svakog petka – mi smo sliči generalnog direktora godišnje objavili svega četiri puta. Za razliku od aktualnog trenutka kada u lokalnim novinama, *Vukovarskim novinama*, imate gradonačelnika u jednom broju deset putova. Treba reći, '72. godine bilo mi je naloženo da na prvu stranicu moramo staviti zaključke općinskog komiteta o odgovornosti naših tamo koji smo nešto pogriješili. Znači moramo ih staviti, i ja sam normalno, kako sam morao, te zaključke prve stavio. To je tako. Ali nikad se nije događalo – teško je vjerovati, ali to je istina – da je direktor nazvao mene i rekao: 'Markotiću, zdravo, dodi kod mene. Znaš, ne radi se to tako – trebate ovako. Ne'.

Kako živi tvornica?

Riječ glavnog urednika potvrđuje i uvid u stare brojce *Borova*. *Borovo* je o životu tvornice izvještavalo demokratski, dajući glas svim pozicijama uključenim u funkcioniranje kombinata: od pogonskih radnika, preko inženjera, sindikata, Partije i radničkih savjeta, do uprave i generalnog direktora. Unutar ovih složenih odnosa (kombinat je zapošljavao oko 23.000 ljudi) tjednik je svoju poziciju pokušavao održati nezavisnom, o čemu svjedoči i činjenica da (objavljene) kritike na pisanje lista stižu uglavnom s upravljačkih pozicija. Uz odjeke hrvatskoga proljeća na koje se referira Markotić spomenut ćemo drugi, recentniji politički nalog izravno povezan s dramatičnim društvenim promjenama o kojima je riječ bilo i

Borovo bila je itekako svjesna dramatičnosti tekućih društvenih promjena i njihovih posljedica kako na tvorničke novine tako i na novinarsku struku u cjelini. U jesen 1990., kada se, kako smo vidjeli, tvornički listovi već gase, poduzeće odlaze u stecajevu, a radnici na zavod za zapošljavanje, redakcija *Borova* u članku Radnicima trebaju novine jasno iznosi stav o trenutnom stanju: "Danas nema velike dileme; novine mogu biti marketinški, poslovno usmjerene, sadržajno drugačije, ili zadružiti u principu postojeću fizonomiju. U prvom slučaju, list malog tiraža izgledao bi instruktivno, služio jedino menadžerskom afirmativnom; zapostavljajući potpuno životnu stvarnost kakva ustvari jeste". Dodajmo ovdje da je tvornički list i godinu dana ranije upućivao na posljedice uvođenja tržišnih odnosa u sve sfere društvenoga života. U tekstu Lokalna novinarska muka čitamo: "Zakoračili i mi, novinari, u tržni utakmicu – sistem financiranja te u nju izbacio pa, kao i sva nova poduzeća, morači početi razmišljati o potencijalnim kupcima ove naše robe! Koja se ne jede, a i ne oblači. Dakle, milosti nema za one koji imaju namjeru opstat! (...) Mijenjanju teme, okreću omima koje dižu tiraž. (...) Tako trenutno na djelu jagma za informativnom robom koja ima zagarantiranu produž: nacio-teme (...) Čak ni štrajk nije nikakva vijest".

Ovi fragmenti iz radničkih novina, kao uostalom i mnogobrojnih radničkih strajkova iz toga vremena, pokazuju kako su mišljenja o neupitnosti smjera društvenoga razvoja – bilo onog pronacionalnog ili onog protučišnog – ipak bila podijeljena. Gašenje tvorničkih novina nesumnjivo je predstavljalo i čin uštkivanja onih glasova koji su iz prve ruke – iz sfere rada – govorili o pogubnim posljedicama vraćanja kapitalizmu, sa svim njegovim popratnim pojavama, na jugoslavensko radništvo!